

امور اداره و تحریریه متعلق خصوصات

ایچون سیته صاولده ۵۲ نومرویه

مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری

عثمان توفیق

سلانیکده اداره خانه مزدن الدیرلیق اوزره سنه لکی

۴۰ آلتی آیلنی ۲۰ اوج آیلنی ۱۰ غروشدر

آبونه بدلی پشینا آلنور .



برسنه لکی سلانیک ایچون ۵۰ غروشدر

آلتی آیلنی ۲۵ »

اوج آیلنی ۱۲ »

برسنه لکی سائر محللر ۶۲ »

آلتی آیلنی ۳۲ »

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیه

برسنه لکی سلانیک ایچون ۱ غروشدر

» سائر محللر ۵۰ »

ملک کمال راحت مسعود یتله ایام
کذار اولسی ناموس ملستک وجودیه
قائدر . رناه و سعادت شان و
شوکتی ده حصوله کتیرر که
اشبو سلسله طبعیه تک کیدی اولان ناموس
بوزلدنی حالد یشامق کبی دیاده بردائت
عظیمه تصور ایدیه من .

ناموس عمومی ایسه مسما سندن دخی
آکلاشیله جنی وجهله عموم ربیع مکسونده
بولان انسانلرک ناموسیدر . ناموس عمومی
دیگرلرینه مقیس اولیوب قولایقله لکدار
اولمز . برکرده لکه لندیکی حالد قبیعه
شائیه سی عصرلرجه اوزر ندن زائل اولمز
اطراد سز و ادراکمز بر قومک خلاف
عدالت و مدنیت اجرای حرکات آتیمسی
و حقوق عمومییه اضاعیه چالشمق کبی بر
مسلك سقیم اتخاذه قالدیشوب بلاموجب
مجرد منفعت ذاتیه سنی استحصال ایچون ناحق
بره بر طاق یکنه هارک قانلری آتمغله اولور
کرید جزیره سنده اهالی اسلامیه به قارنی
یونانلرک حرکت ناموس شکنا نلری کبی .

عثمانیلر ناموس مللری و شخصیلری
دائما وقایه یی فوق العاده آرزو ایدرلر . و بو
بایده نداکارلغک صولک درجه سته کیدرلر .
زیرا عثمانیلر دنیاه ناموسمز یشامق کبی بر
دنائت تصور ایده مزلر . عثمانیلر ناموسلری
هر شیدن و حتی حسب الانسانیه سرمایه
حیاتلری اولان جانلرندن ده زیاده سوزلر و
عزیز بیلیرلر . عثمانیلر بدایت ظهورلرندن
بری وقایه ناموس اغورنده بک جوق قانلر
دوگشملر و حتی بر جوق محاربات مشهورده
قانلری ایچنده یوزدرک اثبات حیت ایلشلدلر .
وطنک هر بر قطرله طویرانی قارشیدرلرله شبهه
درکه بو یولده ندای جان ایتش بر حیتلی
عثمانیتک مقدس کیکبری متصادف دست توقیر
اولور . عثمانیلر بو کره دخی ناموس مللری
هنک و بجامل ایتک آرزوی بد خواهانه سیله
حقمزلق و اشتیاق بیراغی آچان یونان
یالیقاریالرینه فارشی ابراز حیت و عدالتله او
تربیه سز قومک تحت تربیه آلمسی نه متوقف و

واسته ایسه تمامیه اجرا و ایضا ایتدیلر و
ایده جکلدردر .

آطندن
مصرلی طیبزاده
احمد قناریت

«مطالعه» جریده ادبییه سی باش محررلکی
جانب عالیه

محرر اندی حضر نلری

بولدن بر ایکی آی مقدم تشویقات
ادبییه لری سایه سنده غزته کسزده خاملره
مخصوص بر مسافه ادبییه مسلکی تأسیس
ایدلمش . و ایلک زمین اولمق اوزره (عشق
و محبت) ک تصویر ایدله سی موقع اعلا نه وضع
اولمش ایدی . فی الحقیقه حسابات بشریه یی
تصویر و تشریح مقتدر بولنان بر قلم ایچون
بک واسع بر میدان جولان تشکیل ایدن بو
زمین بک رنگین و دلنشین بر صورتده ایکی
خام طرندن کشیده سلک نخر بر ایدمش ایدی .
موضوع بحث اولان زمینک ترقیات نکریمک
مرتبه قصاونه عدم و صولزدن اول بر خام
طرندن تصویر ایدلمسی انکار عمومیجه مظهر
حسن تلقی اولما دیمی نه اولدی ؟ غزته کز بر
مسلکی تعقیب ایتمه دی . اسبابی نه اولدایی
بند کزجه بجهولدر .

آنحیق خاملر ایچون آجیلان شو طریق
تحریر و تصویرک . عموم نو حوسان ادبه
تعمیم و تشویق نواندینک ده او نسبتده عمیم
اولمسی انتاج ایدر اعتقادنده ایم . جمله جه
معلوم اولدایی اوزره «بارقه حقیقت تصادم
انکاردن چقار» بزونی «بارقه ترقی مرآقه
انکار و مسابقه معلوماندن حاصل اولور»
شکله افراغ ایدر ایسه ک قطعه حقیقتدن تباعد
ایتمه مش اولور ز نظرندیم . حال بوکه اولجه
خاملره مخصوص اولمق اوزره کشاد ایتدیککیز
مسلك ادب عرض ایلده بیگم وجهله تعمیم
قلندقد شهادت نازنین ترقینک عرض لقای
موفقیت ایلیه جکی بر امر بدیدیدر .

فکر قاصرانه محجه بو اصول موقع تطبیقه
وضع اولنور سه منسین ادب اولانلر ایچون

جریده معتبر دکرده عادتا بر ادبیات درسی
آچمش اولور سکیز که بو تشبث ایلریده ده
بر جوق مطالعات و محاکمات ادبییه تک اربابی
طرفندن سرد و بیانه وسیله اتخا ایدلمش
و بو صورتله آثار ترقی ده بارلاق بر صورتده
جلوه نما اولمش اولور . باقی لطف و کرم
افندمز کدر

۲۸ اغوستوس سنه ۱۳۱۳

معلم

مصن برنو

مطالعه

مطالعه بوندن اول بیان اولندیقی یولده
بر مسافه ادبییه آچمش ایسه ده سلاتیک ارباب
قلمی آره سنده اشتراک ایدن بولمشد یقندن
بالطبع دوام ایده مدی ؛ قدینلر مز ارککلر .
مزدن ده زیاده خواهشگر ترقی ایشلرکه
خاملره مخصوص قسممزک مسابقه سته یازی
کودر دیلر . . .

مع مانیه ایکینچی بر نخر به اولمق اوزره
طلب اولنان مسابقه یی آچپوزر :

«حسیاتک الک شدیدی . الک

علویسی هانکسیدر ؟»

مقالاتک قبول مدتی اون بش کوندر .

فن

رقابت فنیه نتیجه سی

هر شیدن بر استفاده مدیه آرامق مدر
نیت حاضرده ایجاب اتندن اولدایی معلومدر .
بواسفاده حرصی بعضاً عالم مدینه یوزقاره سی
اوله حق حرکات اختیار ایتدیر مکده اولدایی
ده کورلمکده ایسه ده اکثر یتله بو حرص بمدوح
اعتبار اولته جق درجه ده نواند و محسنات
تأمین ایتکده در .

بر ایکی سنه اول بر اکابر عالمک «عالمک
شمدیکی حالد صنعتکاردن برفری قالمدی :
بر شی اختراع ایدیور ، بوشی صرف فنی
بیله اولسه یته اوندن استفاده طریقاری